

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 LaurierSt./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SAR in Ontario and Quebec	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN438-123153/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client R.010265.070	Date 2012-07-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-271-60721	
File No. - N° de dossier fk271.EN438-123153	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-03	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lagace, Helene	Buyer Id - Id de l'acheteur fk271
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0060 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC, NCA (Ottawa), Phase III, PdP, 11 Laurier st., Gatineau, QC, K1A-0S5	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN438-123153/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.010265.070

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
fk271EN438-123153

Buyer ID - Id de l'acheteur
fk271
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification à pour but:

1. Supprimer en entier l'Annexe A, **article 5 - Déplacements dans le cadre du contrat**, et le remplacer avec:

5. DÉPLACEMENTS DANS LE CADRE DU CONTRAT

On prévoit que des déplacements seront nécessaires pour les réunions de lancement et de clôture, ainsi que pour les visites des 11 sites déterminés à la phase I.

Tous les déplacements devront être autorisés au préalable par le responsable technique. L'entrepreneur sera accompagné du responsable technique lors des visites des lieux, à moins d'indication contraire. L'entrepreneur devra indiquer la fréquence, les dates approximatives et l'emplacement de toute visite des lieux prévue dans son plan de travail. **L'Entrepreneur est responsables de la réservation de voyage et d'hébergement pour l'entrepreneur en plus d'assumer ces coûts. Le responsable technique est responsable de leur propre réservation de voyage et assume ces coûts.** Les coûts fixés et le détail des coûts doivent être fondés sur les estimations générées en tenant compte des directives du Secrétariat du Conseil du Trésor, du gouvernement du Canada:

http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/tbm_113/menu-travel-voyage-fra.asp

2. Supprimer en entier l'Annexe A, l'appendice A, et le remplacer avec:

N° du RBIF	Nom du bien	Adresse du bien	Habitat d'espèces en péril potentielles	Classification	Superficie des propriétés ha
07542	Centre Asticou	241, boulevard de la Cité-des-Jeunes, Hull (Québec) [RCN]	Ginseng à cinqfolioles, monarque, faucon pèlerin (sous-espèce anatum), noyer cendré, méné laiton, grenouille des marais, hibou des marais (à ajouter à l'Annexe1)	D	26.0745
07758	Barrage Laniel	Lac Kipawa, <u>Témiscamingue (Québec)</u>	Loup de l'Est, monarque, petit blongios, couleuvre tachetée, méné laiton, pygargue à tête blanche, chauve-souris argentée, chauve-souris cendrée, chauve-souris rousse, couguar, hibou des marais (à ajouter à l'Annexe1)	B	0.3170
09990	Terrain vacant	Chemin Heron, entre la promenade de l'Aéroport et la rue piétons-autobus (Est), Ottawa (Ontario) [RCN]	Renard gris, tortue ponctuée, tortue musquée, hibou des marais (à ajouter à l'Annexe1)	D	0.9320
14995	Terrain vacant (en face du Centre de préservation de Gatineau)	Boulevard du Carrefour (lot 1273690), Gatineau (Québec) [RCN]	Pipistrelle de l'Est, hibou des marais (à ajouter à l'Annexe1)	D	2.6932
15712	Centre Mercury (immeubles M1 à M8)	3000, chemin Merivale, Ottawa (Ontario) [RCN]	Monarque, pie-grièche migratrice, hibou des marais (à ajouter à l'Annexe1)	D	4.0100

N° du RBIF	Nom du bien	Adresse du bien	Habitat d'espèces en péril potentielles	Classification	Superficie des propriétés ha
17422	Sous-station téléphoniquePB X (Immeuble61)	Avenue Carling (Immeuble61), Ferme expérimentale centrale, Ottawa (Ontario) [RCN]	Renard gris, monarque, hibou des marais (à ajouter à l'Annexe1)	D	> 1 ha
27302	Bien n°27302	Lot3081723, Cadastre du Québec, Témiscamingue (Québec)	Couguar, chauve-souris argentée, chauve-souris cendrée, chauve-souris rousse, pipistrelle de l'Est	C	6.3131
32536	Bien n°32536	Partie des lots37 et38, concession2, canton de Guigues, Témiscamingue (Québec)	Loup de l'Est, monarque, couleuvre d'eau, pygargue à tête blanche, belette pygmée, couguar, chauve-souris argentée, chauve-souris cendrée, chauve-souris rousse	B	80.9370
32537	Bien n°32537	Partie des lots42 et43, concession2, canton de Fabre, Témiscamingue (Québec)	Couleuvre d'eau, pygargue à tête blanche, belette pygmée, couguar, chauve-souris argentée, chauve-souris cendrée, chauve-souris rousse	C	2.3800
32545	Bien n°32545	Partie des lots1A et2A, concession3, canton de Duhamel, Témiscamingue (Québec)	Pygargue à tête blanche, belette pygmée, chauve-souris argentée, chauve-souris cendrée, couleuvre d'eau	C	14.5686
54501	Musée canadien de la nature– Centre de conservation	1770, chemin Pink, Hull (Québec) [RCN]	Couguar, pipistrelle de l'Est, chauve-souris rousse, chauve-souris cendrée, chauve-souris argentée, hibou des marais (à ajouter à l'Annexe1)	C	17.2002

3. Réponse aux questions de soumissionnaires:

Q1. Est-ce que le status de sécurité "Niveau Fiabilité est requis pour toute l'équipe de conseil qui travailleront sur le contrat ou seulement pour le soumissionnaire/Équipe en chef?

R1. S'il vous plaît se référer à la Partie 7 - Exigence de sécurité

Toutes autre modalités et conditions demeurent inchangées.